

把握成功的契機

著者：麥爾頓

譯者：王濱藻

「機會稍縱即逝」，人人或許都耳熟能詳，倒背如流，但能真正身體力行又有幾人呢？要知道，您周遭滿佈著成功的種子，只要適時掌握天時、地利的要件，必能開出勝利成功的果實，本書揭開各種掌握成功契機的秘訣，讓諸位有心人士都能如願以償地達到成功的頂端！



F
2M



把握成功 的 契機

世茂出版社



把握成功的契機

著者：麥爾頓
譯者：王濱藻
編輯：黃麗蓉
美術設計：黃啓煌、黃天富

出版者：世茂出版社
發行人：林正中
負責人：簡泰雄
地址：台北市民生東路1180巷15號
電話：(02)7651323
郵政劃撥：0750300—7世茂出版社
印刷者：台元彩色印刷公司

定價：新台幣100元整
新聞局登記證版台業字第3208號
1986年2月版
(本書如有缺頁破損請寄回本社更換)
◆ 版權所有・翻印必究 ◆

目 錄

譯序

一、認清應當冒險的時候

- 1. 冒險可以扭轉一個人失敗的命運..... 五
- 2. 對自己有自信才可以冒險..... 八
- 3. 多做實驗就等於冒險..... 九

二、如何集中你的注意力

- 1. 凡事專心就會獲得成功..... 一五
- 2. 美國報業大王的成功主力..... 一六
- 3. 只要是你有興趣不問成敗..... 一八
- 4. 專心使人忘了周遭的一切..... 二〇
- 5. 興趣使得您專心投入工作..... 二二



三、合作的精神導致成功

1. 佛羅曼的成功來自忠實友伴的擁護……………二七
2. 普利茲善得人心……………二九
3. 洛克斐勒寬恕傲慢的職員……………三一
4. 對人慷慨不等於受愚弄……………三三

四、如何得到別人的幫助

1. 受人推動比靠人拉拔前進得快……………三九
2. 卡奈基造成了四十三個鉅富……………四一
3. 委託別人做事時自己不要插手……………四二
4. 奉承你的人不見得是好友……………四四
5. 選擇與你才幹不同的人為友……………四七
6. 要信任人纔能得力於別人……………四九

五、請善用幽默的妙處

………五五





六、要懂得盡量利用休閒

1. 笑話化解了反對者的憤怒.....五七
2. 開自己玩笑可創造新契機.....五九
3. 一個小卒並不差於一位將軍.....六三
4. 對於別人的詆譭只要一笑置之.....六五

七、你應該具有令人喜愛的特性

1. 很多成功者都懂得利用休閒.....七三
 2. 愛迪生在休息時產生靈感.....七五
 3. 遊戲中能讓你領悟到實績.....七七
 4. 用調換工作的方法來休息.....八〇
 5. 你要有一種與衆不同的嗜好.....八二
-
1. 羅斯福善於欣賞別人的特性.....九三
 2. 伍德將軍與士兵開懷對飲.....九六
 3. 不要把自己視為高高在上.....九八





八、謙恭會爲你帶來成就

4. 摩爾根最重視個人的情感……………一〇〇

1. 一個成功者絕對不自誇……………一〇五

2. 升遷只是種報酬不足以自誇……………一〇七

3. 佛蘭克林所得教訓是自謙……………一〇九

4. 哥塔斯迴避歡迎他的人群……………一二二

5. 用一個圖書館交換慶祝會的人……………一二五

九、如何養成成功的習慣

……………一一九

1. 從一篇演講稿來看成功之道……………一二一

2. 初次幸運就是成功的一半……………一二三

3. 成功者勇於承認自己短處……………一二五

4. 羅斯福認錯表現了他偉大個性……………一二七

十、如何欣賞生活中的樂趣

……………一三一





十一、不能讓機會平白失去

1. 格林把賣藥當作生活遊戲……………一三三
2. 如何使工作由厭惡變為樂趣……………一三五
3. 用熱忱來充實工作的信心……………一三八
4. 食品罐頭專家的成功秘訣……………一三九
5. 愛迪生把汽笛聲變為電報……………一四一
6. 凡事總要有想出一套解決方案的決心……………一四五
7. 從一個模糊的印象創出成功……………一四八
1. 從愛迪生的幸運明白掌握機會……………一五七
2. 許華勃因唱歌而入鋼鐵業界……………一五九
3. 巴克在髒窗子上找到機會……………一六二
4. 斯騰能把乖戾的命運變為好運……………一六四



譯序——他山之石可以攻錯

成功是人人所追求的，但是真正的成功者却寥寥無幾，因而許多人對成功者的景仰均存乎一種心態的依賴。

其實每一個成功者他都有成功的秘密，也就是他成功的條件，在原作者所舉例的成功人物中他的成功也許正是大家所熟悉，只是未加注意而已，譯者只是提醒大家，欲追求成功，須先借他人的失敗作爲自己成功起步的借鑑，深信從他們的成敗足以給自己作追求成功的指針。藉別人的血與汗來灌漑自己生命火花，定會值得！故譯者以他山之石可以攻錯，作爲篇前語！



第1章

認清應當冒險的時候





成功的人，大都有一個主要的目標以導引他的行動。他所注視的目標，便是催促他前進的動力。加之準確的判斷力，和無畏的冒險心，正是成大事的要因。



1. 冒險可以扭轉一個人失敗的命運

佛羅曼（Charles Frohman）後來之所以異常成功；是因為初時有一齣不再賣座的戲，許多人力勸他不要再演，然而他堅持要演。別人笑他這是一種蠻幹，但是他不聽別人的勸告仍是要演，因為他相信這戲終久必會成功。他的成功，便是因為這種獨立見解所致。

這戲名叫「孫南多」（Shenandoah）。在波斯頓公演失敗過，三個著名的戲院都不要這戲，他們一致認為不會成功。但是一八八九年佛羅曼却把它買過來。在戲劇界頗有名的一個朋友說他發瘋了，把錢丟了不要。

但是他勝利了。他對了，別人錯了。公演後，出乎意料地非常成功，證實了他判斷的準確性。他買這個劇本，並不是一種盲目的賭博，他是憑據十二年來的戲劇經驗所培養的好判斷力而決一勝負。

他的好判斷力加上他的冒險精神便是他驚人成功最重要的因素。他在一八七七年十七歲的時候便在戲院裡售票。到一九一五年他和「露西特尼亞」號（Lusitania）船一同遭難時，已經是被譽為「世界娛樂界之第克推多」了。他左右著世上幾十個大戲院的命運，使幾個演員得以用其才，無論是美國的，英國的，或法國的。他是戲劇界的拿破崙。

認清應當冒險的時候

一個人在其本行裡如果不能有獨立的思想，自己的結論，單獨的行動，以致於不怕與友朋輩的見解相衝突的執著，則不能出頭。

要有準確的判斷力，並有冒險之心，兩樣結合起來，纔能成功。兩者缺一，都不能成大事。試想如果佛羅曼祇有冒險之心，而無好的判斷力，則不會得勝。如果他有好的判斷力而不願意冒險，則也不會成功。

太平洋汽船公司 (Pacific Steamship Company) 的總經理海涅斯 (Ancil F.

Haines) 述及一個例子，證明有好的判斷力而無實行的勇氣，也是無用的。他說：「幾年之前我到某大公司總經理的辦公室裡談論生意。當時他要一個報告，是他的一個助理研究的結果。那助理把報告拿來了。這報告是我從未見過的一項令人驚嘆的文件。這助理把一個很複雜的問題，分析得異常之精確；他預計著如果走這條路或是走那條路，便會有如何的結果。他把整個的情況弄得好像玻璃一樣清晰透明。我不禁表示異常的欽佩。」

「『令人驚嘆罷，是不是？』我的朋友笑著說，『這個人的腦子比我要好兩倍；他能夠分析任何問題或許多問題；舉止文雅，受過良好的訓練，令人喜愛——但是他總祇能做我的助理。』」

「『什麼緣故呢？』我覺得很驚訝的問。」

「『因為他沒有決斷的魄力。他可以告訴我如果走某六條路，各會發生如何的結果。然

而我叫他自己決定要走那條路好，却辦不到。』

海涅斯的話是對的。一個人能夠看出六條不同可能的路，而對於任何路無進行的勇氣，則總不會有何大進步的。

如果你總是等待要清楚地看出行動的結果如何才行動，則你總不會動一步。事情弄錯總是難免的，聰明的人便時時察看這種意外的不幸，而預爲之防備。瓦烈梅克說過：「要資本積蓄夠了纔去做生意的人，不會做出什麼生意來。」

貿然想游過密執安湖（Lake Michigan）的，和老等著湖水冰凍了而後過去的人，同樣的獸子。聰明人是設法造一隻小船渡過去，或是想想其他實際的方法使他能到達對岸。重要之點便是他對於問題總是進行著，而所進行的是他的判斷力認爲有成功之可能的方法。成功的人大都有一個重要的目標以導引他的行動，但是他必須常常行動而後纔能看出如何纔可以達到他的目的。他選定認爲最好的方法，並加以試驗。如果這方法失敗，便試另一種方法，但是主要的目標總是保持著。他所注視的目標，便是催促他前進的動力。飛爾德（Marshall Field）自幼時便決定『他不要做一個窮光棍。』『他總覺得他想做一個商人，』所以，縱使他初次商業的冒險失敗了，他還是不會捨棄他原來的目標，而會試用別的方法達到他的目的。

2. 對自己有信心才可以冒險

一個成功、進取的人，由他人看來，好像都內蘊著一堆火似的堅強熱情，實際上他乃是專心竭力追求一種目標。魯意·佐治（Lloyd George）便是一個很好的例子。「對於魯意·佐治的特性祇曉得片面的人，總擔心他會在政治的絕崖上跌下來。他們覺得他的那種熱情會把自己熔化爲烏有。他在政治的道路上踏著火燄的路程前進，假如他遇著一個大火星，便會消滅爲烏有。」

「然而他卻沒有遭遇這種災害。爲什麼呢？因爲在這種火焰般的熱忱後面，有一種堅定的目標，使他有頭腦並小心機警地行事。『每當我看見魯意·佐治似乎是魯莽行事的時候，』與他常在一處的一個老友這樣對我說，『我便曉得在這種魯莽的後面有一種冷靜而機警的思考存在。』」

如果沒有充分的事實指導你，那就是自己要小心的時候。如你對於你自己的地位愈能自信，則愈可以去冒險。正如美國電力公司的斯伍卜（Gerard Swope）所說的：『二加二是四，這句話你無須乎要勇氣纔說得出來！換言之，如果你對於所知的事實能十分自信，則無須乎特別的勇氣才能說出來。你之所以根據知識而行動，並非你對於自身有信心，而是因爲

對於事實有信心。』

因此，那些你以為是在冒險的人，是因為你對於他所信仰的事實不了解所致。如果你的知識有限，也像他那樣冒險而行，那就完全是賭博性質了。

如果你看見一個人似乎是運氣很好，你頂好是學他那種考察事實的努力精神，而不是祇求比他還冒險些。反之，如果你得知了充分的事實，便要有充分的信心付諸行動。

3. 多做實驗就是等於冒險

息謨茲（William Sims）本來是處於沒有權利說話的地位，但是因為他所曉得的事實，促使他不得不提出來向上報告。他說了，他也終於勝利了。他不過是軍艦上一個小小的海軍上尉而已。當時的海軍還沒有一種訓練打靶的好方法，不能準確地射中任何物件。有一位司各脫隊長想了一種訓練打靶的方法，息謨茲深覺得這種方法能夠訓練礮手射得很準確，而不會耗費許多火藥。

息謨茲想呈請上面的官員採用，但是未得許可。呈請再高級些的長官，還是被退回來了。最後，他便直接寫信給羅斯福總統——一個小小的上尉做這樣的事是極不合法的。在軍界裡，一切往上的信札，都必須先經過最接近的長官。息謨茲先寫了信給海軍部長，然後又寫

認清應當冒險的時候